

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Fuel & Construction Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet NMSO-DIESEL, AUTO, HEATING FUELS		
Solicitation No. - N° de l'invitation E60HL-140020/F		Date 2013-12-17
Client Reference No. - N° de référence du client E60HL-140020		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier hl636.E60HL-140020	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HL-636-64109		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2013-12-09
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-01-20		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lacelle, Ann		Buyer Id - Id de l'acheteur hl636
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3573 ()	FAX No. - N° de FAX () -	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HL-140020/F

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

hl636

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60HL-140020

File No. - N° du dossier

hl636E60HL-140020

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Amendment number 001 is raised to:

1) Add locations to Appendix A:

AT: **Appendix A,**

INSERT: PQ311 3/TW,
PQ311 14/TW,
PQ311 27/TW,
PQ311 31/TW,
PQ481 14/TW,
PQ731 31/TW,
ON021 3/PU,
ON021 13/PU, as attached.

All other terms and conditions of the Request for Standing Offer remain unchanged.

Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/
N° du dossier: E60HL-4-0020-20-F

Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
		TW/Degree Day/ CC/Degrés Jour	Parks Canada Camp Wabonaki Lac La Pêche, PQ Instructions: For above ground tanks, an automatic shut-off nozzle is required to make deliveries./ Pour les réservoirs hors-terre, un adaptateur pour limiteur de remplissage est obligatoire.	Heating/ Chauffage	1 X 9,100	9,000 L
		TW/Degree Day/ CC/Degrés Jour	Parks Canada Parc Nat'l de la Mauricie St Mathieu, PQ Instructions: For above ground tanks, an automatic shut-off nozzle is required to make deliveries./ Pour les réservoirs hors-terre, un adaptateur pour limiteur de remplissage est obligatoire.	Heating/ Chauffage	1 X 5,000	32,000 L
		Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Parks Canada Generatrice Wape Nord Wape Nord, PQ Instructions: 35 km from Saint-Jean Des Piles in Mauricie Park. For above ground tanks, an automatic shut-off nozzle is required to make deliveries./ 35 km de Saint-Jean Des Piles dans la Parc de Mauricie. Pour les réservoirs hors-terre, un adaptateur pour limiteur de remplissage est obligatoire.	Heating/ Chauffage	1 X 25,000	36,400 L
		Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Parks Canada Generatrice Lac Edouard Lac Edouard, PQ Instructions: For above ground tanks, an automatic shut-off nozzle is required to make deliveries./ Pour les réservoirs hors-terre, un adaptateur pour limiteur de remplissage est obligatoire.	Heating/ Chauffage	1 X 25,000	36,400 L
ZONE PQ311 REQUIREMENT NUMBER: 31 / TW :N° DE BESOIN						Total Quantity/ Quantité totale 122,800 L
						Unit Price/ Prix unitaire \$

Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

**File Number/
N° du dossier:** E60HL-4-0020-20-F

Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: ON021 Automotive gasoline unleaded grade 3 (premium)	Essence automobile sans plomb qualité 3 (supercarburant)	Pick Up/ Ramassage	DND 8355 Franktown Rd. Richmond, ON K0A 2Z0	On Highway Vehicles/ Véhicules Sur Route		30,000 L
Instructions: 4 inch Vapour recovery. Contact: DHTC Transport (613) 838-4756 ext 2339/ Récupération des vapeurs 4 pouces. Contact: DHTC Transport (613) 838-4756 ext 2339						
		ZONE ON021	REQUIREMENT NUMBER:	13 / PU	:N° DE BESOIN	
						Total Quantity/ Quantité totale
						30,000 L
						Unit Price/ Prix unitaire
						\$